

# MOMENTO DI CHIACCHIERARE

Una sfida importante: andare  
alle poste  
Um desafio importante: ir ao correio

#05

1. **Raffaello! Che bello vederti! Come stai?**

*Raffaello! Que bom te ver! Como você está?*

2. **Zio Gabriele! Da quanto tempo non ci vediamo! Sto benissimo!**

*Zio Gabriele! Quanto tempo que não nos vemos! Eu estou muito bem!*

3. **Senti Raffa, ti volevo chiedere un grandissimo piacere, però acqua in bocca, va bene?**

*Olha Raffa, eu queria te pedir um enorme favor, mas você precisa guardar segredo, tá bom?*

4. **Certo zio! Puoi contare su di me. Dimmi pure!**

Claro, tio! Pode contar comigo. Pode falar!

5. **Vedi questo pacco? Lo devi spedire oggi con  
urgenza a Napoli entro le sedici. Non ti posso dire  
nient'altro.**

*Está vendo este pacote? Você tem que mandá-lo hoje com  
urgência para Nápoles até as 16h. Não posso te dizer mais nada.*

**Vedi questo pacco?**

*Está vendo este pacote?*

**Lo devi spedire oggi con urgenza a Napoli  
entro le sedici.**

*Você tem que mandá-lo hoje com urgência para Nápoles  
até as 16h.*

**Non ti posso dire nient'altro.**

*Não posso te dizer mais nada.*

6. **Non ti preoccupare. A che ora chiude la posta? Che  
ore sono adesso?**

*Não se preocupe. Que horas fecha o correio? Que horas são  
agora?*

7. **Chiude alle diciassette. Adesso sono le tredici e trenta.**

*Fecha às 17h. Agora é 13h30.*

8. **Salve! Vorrei spedire con posta prioritaria questo pacco a Napoli, per favore.**

*Olá! Gostaria de mandar esse pacote para Nápoles por Sedex, por favor.*

9. **Vuole spedirlo come pacco semplice oppure con raccomandata?**

*O senhor deseja enviá-lo como pacote simples ou com registro?*

**10. Raccomandata.**

*Com registro.*

**11. Ok, allora compili questo modulo. Sono 15 (quindici) euro e 23 (ventitré) centesimi.**

*Ok, então preencha este formulário. São 15 euros e 23 centavos.*

**12. Ecco a Lei, signora.**

*Aqui está senhora.*

**13. Perfetto. Ecco il resto. ArrivederLa.**

*Perfeito. Aqui está o troco. Até logo, senhor.*

# L'ORA DELLA PRATICA //

## Italiano - Português

### 1. Raffaello! Che bello vederti! Come stai?

Raffaello! Que bom te ver! Como você está?

### 2. Zio Gabriele! Da quanto tempo non ci vediamo! Sto benissimo!

Tio Gabriele! Quanto tempo que não nos vemos! Eu estou muito bem!

### 3. Senti Raffa, ti volevo chiedere un grandissimo piacere, però acqua in bocca, va bene?

Olha Raffa, eu queria te pedir um enorme favor, mas você precisa guardar segredo, tá bom?

### 4. Certo zio! Puoi contare su di me. Dimmi pure!

Claro, tio! Pode contar comigo. Pode falar!

### 5. Vedi questo pacco? Lo devi spedire oggi con urgenza a Napoli entro le sedici. Non ti posso dire nient'altro.

Está vendo este pacote? Você tem que mandá-lo hoje com urgência para Nápoles até as 16h. Não posso te dizer mais nada.

### 6. Non ti preoccupare. A che ora chiude la posta? Che ore sono adesso?

Não se preocupe. Que horas fecha o correio? Que horas são agora?

### 7. Chiude alle diciassette. Adesso sono le tredici e trenta.

Fecha às 17h. Agora é 13h30.

### 8. Salve! Vorrei spedire con posta prioritaria questo pacco a Napoli, per favore.

Olá! Gostaria de mandar esse pacote para Nápoles por Sedex, por favor.

### 9. Vuole spedirlo come pacco semplice oppure con raccomandata?

O senhor deseja enviá-lo como pacote simples ou com registro?

### 10. Raccomandata.

Com registro.

### 11. Ok, allora compili questo modulo. Sono 15 (quindici) euro e 23 (ventitré) centesimi.

Ok, então preencha este formulário. São 15 euros e 23 centavos.

### 12. Ecco a Lei, signora.

Aqui está senhora.

### 13. Perfetto. Ecco il resto. ArrivederLa.

Perfeito. Aqui está o troco. Até logo, senhor.

## Somente Italiano

1. Raffaello! Che bello vederti! Come stai?
2. Zio Gabriele! Da quanto tempo non ci vediamo! Sto benissimo!
3. Senti Raffa, ti volevo chiedere un grandissimo piacere, però acqua in bocca, va bene?
4. Certo zio! Puoi contare su di me. Dimmi pure!
5. Vedi questo pacco? Lo devi spedire oggi con urgenza a Napoli entro le sedici. Non ti posso dire nient'altro.
6. Non ti preoccupare. A che ora chiude la posta? Che ore sono adesso?
7. Chiude alle diciassette. Adesso sono le tredici e trenta.
8. Salve! Vorrei spedire con posta prioritaria questo pacco a Napoli, per favore.
9. Vuole spedirlo come pacco semplice oppure con raccomandata?
10. Raccomandata.
11. Ok, allora compili questo modulo. Sono 15 (quindici) euro e 23 (ventitré) centesimi.
12. Ecco a Lei, signora.
13. Perfetto. Ecco il resto. ArrivederLa.



**Não esqueça de fazer a prática no  
MEMORIZATION  
HACK**